

УДК- 808.2:001.4:378.147(072)

А.М. Крундышева (асп, каф. русского языка), Н.П. Голубев, проф., к.п.н.

О НОВЫХ ВОЗМОЖНОСТЯХ ОТБОРА ЛЕКСИЧЕСКОГО МИНИМУМА ДИСЦИПЛИНЫ “МИРОВАЯ ЭКОНОМИКА”

В последнее десятилетие в русский язык вошло большое количество новых терминов, относящихся к терминологическому полю экономики. Жизненно оправданными представляются нам обозначения новых явлений рыночной экономики. Студенты, обучающиеся в нашем университете по дисциплине “Мировая экономика” встречаются с новейшими экономическими терминами чаще студентов других специальностей. Традиционно студенты встречаются с лексикой выбранной дисциплины на лекциях и семинарах, при чтении учебников, учебных пособий, газет, при просмотре телевизионных программ. Развитие современных технологий в последнее время, особенно глобальной информационной сети Интернет, также предоставляет студентам широкое поле деятельности, поскольку большое количество оперативной информации получается ими оттуда. Это необходимо учитывать при определении источников лексического материала.

Требования учебно-методической целесообразности вызывают необходимость учитывать при отборе лексического материала категорию учащихся, цель и этап обучения, характер лингвистического материала, специфику речевой деятельности, для выполнения которой предстоит сформировать необходимые умения у иностранных студентов. На занятиях студенты встречаются с лексикой избранной дисциплины как при чтении текстов по специальности, так и при чтении газет, при просмотре телевизионных программ. При презентации новой лексики на уроке необходимо демонстрировать студентам разницу в значении термина, выбранной специальности в различных жанрах. Значения лексических единиц в научном тексте и в газетной статье, относящейся к публицистическому стилю речи, практически всегда не являются одинаковыми. Отсюда вытекает необходимость при подготовке к уроку использовать не только терминологические, но и общеязыковые толковые словари, кроме того, значение слова, фиксируемое в различных словарях, будет содержать различный набор дифференциальных сем. Это различие позволяет наполнить урок и дополнительным лингвострановедческим комментарием.

При разговоре о презентации новой лексики в иностранной аудитории встаёт вопрос о способе семантизации лексики. Обучение студентов-иностранцев чтению газетных текстов без адаптации происходит преимущественно на продвинутом и высшем этапах обучения русскому языку, что требует от преподавателя при презентации новой лексики применения такого способа семантизации, как объяснение слов при помощи описания их значения .

В подготовке занятий преподавателю оказывает большую помощь такое достижение научного прогресса, как Интернет, который содержит в себе огромное количество информации по различной тематике, в том числе и электронные варианты периодических изданий (газет и журналов). Использование различных поисковых систем в Интернете позволяет преподавателю очень быстро найти документы, в которых встречаются термины, интересующие его в данный момент. Это даёт возможность преподавателю подготовить более обширный лингвострановедческий комментарий и показать различия в значениях терминов в разных по политической ориентации средствах массовой информации, и не требует от него большого времени на поиски необходимого материала. Кроме этого использование современных компьютеров позволяет достаточно быстро подготовить и даже распечатать словарь урока, включающий в себя термины и толкование их значений, что

является одним из способов семантизации лексики, а именно объяснением слов при помощи описания их значения.

Таким образом, современные технологии позволяют преподавателю предоставить вниманию студентов наиболее употребительные термины выбранной специальности.